

# Gij Moengh Dang Gingjaz Veiz Vujgvanh



## 韦五宽的警察梦



□Fanz Yizbingz sij Suh Gyahgvai hoiz

□作者 凡一平 翻译 苏加快



Mwh de roxyiuj gij eiqsei Veiz Vujgvanh daeuj ra de le, Gvanghhoj daxau couh naeuz, mwngz daeuj cingqngamj lo, couh gaen gou bae guhsaeh ba. Veiz Vujgvanh mbouj rox Gvanghhoj daxau dwg guh gijmaz hong, couh cam de. Gvanghhoj daxau naeuz, gou guh gijmaz hong mwngz itdingh caengz rox ba? Veiz Vujgvanh ngauzngauz gyaeuj naeuz, daengx mbanj vunz cungj mbouj rox mwngz dwg guh gijmaz hong. Gvanghhoj daxau naeuz, neix gangjmingz gou hong baujmiz guh ndaej ndei. Gij hong gou gig daegbied, mbouj ndaej luenh hawj vunz rox, dangyienz vunz ndaw mbanj hix mbouj hawj rox, neix couh dwg gij yenzynh gou 20 lai bi mbouj dauq ranz haenx. Dauqdaej dwg gijmaz hong baenzneix daegbied ne? Gawqyienz gou gietdingh hawj mwngz riengz gou guh, seizneix gou couh lwnh mwngz nyi ba. Gvanghhoj daxau lumjbaenz lwnh okbae rox famhcoih nei, naemj bae ngeix dauq cij naeuz: Gou dwg boux gingjaz ndeu. Veiz Vujgvanh doeksaek yat. Yawj Gvanghhoj daxau daenj buh bingzciengz vunz daenj haenx, ndaw ranz youh luenh youh uq, caen fouzfap aeu Gvanghhoj daxau caeuq gingjaz lienzhaeh hwnjdaej. Gvanghhoj daxau yawj ok gij ngeizvaeg Veiz Vujgvanh, couh caenh'itbouh gejnaeuz: Mboujgvaq, gou dwg boux benyih gingjaz ndeu, mwngz rox lwi? Couhdwg boux gingjaz mbouj daenj buh gingjaz he. Boux gingjaz ndeu vihmaz mbouj daenj buh gingjaz ne? Aenvih cungj gingjaz neix cingzvang daegbied, aeu gamyawj vunzfamh, gaenriengz vunzfamh, caemhcaiq dwk haeuj ndawgyang vunzfamh bae, yienghneix, couh mbouj ndaej daenj buh gingjaz, baez daenj buh gingjaz couh deng laeuhdaej lo. Veiz Vujgvanh ngaek gyaeuj naeuz rox lo. Hoeng Veiz Vujgvanh lij miz aen ngeizvaeg ndeu, gou mbouj dwg gingjaz, caeuq mwngz daxau guh hong gingjaz ngamj mbouj ngamj ne? Gvanghhoj daxau naeuz, mwngz sien gaen gou bae guh bouxdemq, bouxdemq mwngz rox lwi? Couh dwg daezgung cingzbau hawj gingjaz. Seizneix mwngz bang gou guh hong gingjaz, hix ndaej heuhguh hezgingj. Hezgingj mbouj suenq dwg boux gingjaz cingqsik, danhseih danghnaeuz mwngz guh ndaej ndei, laeb miz goenglauz, gou daj baugau hawj baihgwnz sinhcingj, hix gojyij cienjbaenz boux cingqsik gingjaz ndeu. Mwngz siengj dang gingjaz lwi? Veiz Vujgvanh ngaek gyaeuj. Baenzneix couh ndei, gou guh gij hong neix yaek miz 30 bi lo, vunz geq lo, hix wnggai beizyangj vunz daeuj ciepan lo. Boux ciepan dangyienz aeu ra boux gou saenq ndaej gvaq haenx, saenq ndaej bouxlawz? Dangyienz dwg vunz caencik doengzyieng lo. Gou caeuq boh mwngz yienznaeuz mbouj dwg beixnuengx caen, mwngz yienznaeuz mbouj dwg caen lanmbauq gou, danhseih caen mbouj caen, vunz ndaw mbanj ha. Gou mbouj beizyangj mwngz yaek bae beizyangj bouxlawz? Muengh mwngz ndeindei gaen gou bae guh, ciepan ndei aenban gou. Gou raen mwngz coengmingz lingzleih, naengz youq cien gyae daeuj neix ra raen gou, gangjmingz mwngz lingzleih, miz bonjsaeh dang ndaej gingjaz.

Veiz Vujgvanh doiq Gvanghhoj daxau dwg gingjaz di ndeu cungj mbouj ngeiz. De yienznaeuz mbouj raen Gvanghhoj daxau daenj buh gingjaz gvaq, de raen Gvanghhoj daxau miz cungqdinj, danhseih mbouj daiq riengz ndang gvaq. Buenq ndwen gaxgonq, Veiz Vujgvanh baez daih'it gaen Gvanghhoj daxau bae saedhengz yinvu ngoenzhaenx,

当得知韦五宽的来意后,光火叔叔说你来得正好,那就跟着我干吧。韦五宽不知道要跟着光火叔叔干什么,也不知道光火叔叔是干什么的,就问。光火叔叔说我是干什么的,你不晓得吧?韦五宽摇摇头,说我们村的人都不晓得。光火叔叔说那说明我的保密工作做得好。我的工作很特殊,不能让一般人晓得,当然也不能让村里的人晓得,这就是我二十多年不回家乡的原因。到底是什么特殊的工作呢?既然我决定让你跟我干了,就告诉你吧。光火叔叔憋了好一会,像是怕说出来会犯错误似的,考虑来考虑去才说:我是名警察。韦五宽十分惊愣,看着平民装束的光火叔叔,又看看他杂乱、污浊的房间,无法把眼前的光火叔叔跟警察联系在一起。光火叔叔看出韦五宽的疑惑,进一步解释说,不过,我是一名便衣警察。便衣警察懂吧?就是不穿警服的警察。警察为什么不穿警服?因为我这种警察情况特殊,要监视罪犯,跟踪罪犯,甚至要打入罪犯的内部,叫卧底,是不能穿警服的,穿警服不就暴露了吗?韦五宽点头,表示明白了。但另一个疑虑又来了,韦五宽说光火叔叔,可我不是警察,跟你干警察的工作合适吗?光火叔叔说你先做我的线人。线人懂吗?就是给警察提供情报。你现在是协助我做警察的工作,也可以叫协警。协警是不算正式警察的,但是如果你干得好,能立功,我打报告向组织申请,是可以转为正式警察的。你想当警察吗?韦五宽点头。光火叔叔说那就好。我干这行也快三十年了,老了,也该培养接班人了。接班人当然得找信得过的人。信得过的人有谁?当然是亲戚老乡啦。我和你爸虽然不是亲兄弟,你虽然不是我亲侄子,但亲不亲,故乡人嘛。我不培养你培养谁?希望你好好跟我干,接我的班。我看你聪明伶俐,能在茫茫人海中找到我,说明你机灵,有当警察的素质。光火叔叔边说边重新端详韦五宽,你是怎么找到我这的?韦五宽听光火叔叔这么一问,眼泪吧嗒吧嗒地往下掉,说:光火叔叔,我可找到你了!光火叔叔看见韦五宽的泪流得酸楚,就知道韦五宽找到他好不容易。他轻轻摸了摸韦五宽的憨厚、悲伤的脸,说:好了,从现在开始,你再也不用担心没人罩你了。

韦五宽对光火叔叔是一名警察这一点毫不怀疑。他虽然没看见光火叔叔穿过警服,但是他看见他有枪。光火叔叔的手枪并不是带在身上。韦五宽是从床下的编织袋里看见那把枪的。半个月前,韦五宽第一次要跟光火叔叔执行任务的那天,光火叔叔从床底下拖出一只编织袋,然后打开编织袋。韦五宽看见编织袋里有很多手机、手表和首饰,光火叔叔的手拨开这些手机、手表和首饰,像轩地一样往下挖。一把手枪就在光火叔叔挖掘的过程中露了出来。但光火叔叔显然不是为了找枪,因为他把枪也拨开了,继续往下挖。末了,光火叔叔从编织袋里找出一副望远镜,递给韦五宽,并教他怎么使用。韦五宽在学习使用望远镜的过程中,眼睛不时朝编织袋里瞄,这引起了光火叔叔的警觉。光火叔叔从编织袋里把那把枪掏出来,枪口指着韦五宽,说韦五宽,你听好了,你绝对不能碰这把枪,因为第一,你还不是警察,没资格碰它。第二,我是警察,警察有五条禁令,其中一条是不能让不是警察的人碰警察的枪,如果让你碰了,那我就是违反禁令,要受处分的。第三,如果你碰了它,万一走火,那是要出人命的!光火叔叔对韦五宽的警告十分的严厉,让韦五宽对光火叔叔和他的枪产生敬畏。是警察就一定爱护自己的枪的,韦五宽想。

现在是下午六点,光火叔叔来了。也许是光火叔叔训练有素,也许是韦五宽过于专注观察的缘故,光火叔叔来得悄无声息。韦五宽手上的望远镜被另一只手扯开,他才发现光火叔叔来了。

好了,你观察前面这栋楼已经有两个星期了,光火叔叔指着不远处临山而立的高楼说,该是有结论的时候了。

韦五宽于是掏出一个本子,翻到最后有文字记录和图画的一页,胸有成竹地说现在可以确定的是,这栋楼里,星期一到星期四没人,星期五晚上到星期天住人的,有六户人家。韦五宽一一指着页面上的图画标记,向光火叔叔说明。

你确定?光火叔叔说。

韦五宽点头。我只是不懂,他说,为什么这六户人家,星期一到星期四不来住,星期五晚上到星期天才住人呢?

现在我来告诉你为什么吧,光火叔叔说,他指点图画上特别标记的六户人家。这六套房,是外地人在南宁买的房子。就是说,房子的主人不在南宁上班,在外地上班,市里面县里面上班,周末才回来住。那么,这些在市里县里上班却在南宁买房的,是什么人呢?光火叔叔的目光从图纸上移向楼房。这可是南宁最贵的楼盘,每平方米要一万块以上,我算它一套一百四十平米吧,那就是一百四十万,起码。买得起这么贵房子的人能是什么人?光火叔叔闭上嘴,沉默了一会,然后又狠狠地吐出四个字:腐败分子! (二)



Gvanghhoj daxau daj laj mbonq rag aen daehsan ndeu okdaeuj, Veiz Vujgvanh yawjraen ndaw daehsan miz ci cungqdinj ndeu. Gvanghhoj daxau daj ndaw daehsan yut ci cungqdinj okdaeuj, bakcungq yaengx coh Veiz Vujgvanh naeuz, mwngz dingq ndei lo, mwngz cienggez gaej lumh deng ci cungqdinj neix, aenvih daih'it, mwngz lij caengz dwg gingjaz, mboujmiz swghgwz lumh de. Daihngaih, gou dwg gingjaz, gingjaz miz haj diuz gimqlingh, ndawde miz diuz ndeu dwg naeuz, mbouj ndaej hawj boux mbouj dwg gingjaz lumh deng cicungq gingjaz, danghnaeuz hawj mwngz lumh deng lo, couh dwg gou veizfanj gimqlingh, gou couh deng fad. Daihsam, danghnaeuz mwngz lumh de, saeklaeuq laeuhgae, haenx couh aeu mingh vunz lo. Gvanghhoj daxau cibfaen yiemzleih ginggau Veiz Vujgvanh, caen hawj Veiz Vujgvanh goenggingq youh dwglau Gvanghhoj daxau caeuq cicungq de raixcaix. Dwg gingjaz couh aeu henhoh ndei cicungq swheij, Veiz Vujgvanh baenzneix siengj.

Seizneix dwg vaiqhaemh roek diemj cung, Gvanghhoj daxau daeuj lo, aiq dwg Gvanghhoj daxau lienh gvaq, hix aiq dwg Veiz Vujgvanh cazyawj ndaej daiq haeujsim, de dingq mbouj nyi sing Gvanghhoj daxau daeuj. Aen vangyenjinging ndaw fwngz Veiz Vujgvanh deng lingh gaiq fwngz beng bae, de cij fatyienh Gvanhhoj daxau daeuj lo.

Ndei lo, mwngz gvanhcaz doengh laeuz dangqnaj gaenq miz song aen singhgiz lo, Gvanghhoj daxau vix coh doengh laeuz gizgyae dep bya haenx naeuz, wnggai miz aen gietlwnh ndeu hawj gou lo.

Veiz Vujgvanh mbon cek bitgeiq okdaeuj, fan daengz yieb doeklaeng miz gij cihsaw geiqloeg caeuq dozveh, bek aek damzdingz dwk naeuz, youq ndaw doengh laeuz neix, ndawde miz roek ranz singhgizit daengz singhgizseiq mboujmiz vunz youq, daj singhgizhaj daengz ngoenzsinghgiz miz vunz youq. Veiz Vujgvanh baez aen baez aen dozveh vix dwk gwnz bitgeiq gangjmingz hawj Gvanghhoj daxau dingq.

Gou mbouj rox, Veiz Vujgvanh naeuz, vih maz roek aen ranz neix, singhgizit daengz singhgizseiq mbouj daeuj youq, haemh singhgizhah daengz ngoenzsinghgiz cij daeuj youq ne?

Seizneix gou daeuj lwnh hawj mwngz nyi neix dwg vih gijmaz lo. Roek dauq ranz neix, dwg vunz diegroq daeuj Namzningz cawx ranz. Hix couhdwg naeuz, boux cawjranz mbouj youq Namzningz hwnjban, dwg youq diegroq hwnjban, youq ndaw si ndaw yienh hwnjban, couhmoz cij ma youq. Baenzneix, gij vunz youq ndaw si ndaw yienh hwnjban neix cix youq Namzningz cawx ranz, dwg gijmaz vunz ne? Neix gojnwngz dwg aen laeuzbuenz Namzningz Si ceiq bengz ndeu, moix bingzfuengmij aeu fanh maenz ngaenz doxhwnj, gou suenq dauq ranz ndeu 140 bingzfuengmij, couhdwg 140 fanh maenz ngaenz lo. Cawx ndaej dauqranz baenzlai bengz, gij vunz haenx dwg gijmaz vunz? Gvanghhoj daxau haep aenbak, caemdingh yaep ndeu le haenqhaenq dwk gangj ok seiq cih saw: Fujbai fwnswj! (2)